ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်



ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၉၉၂/၂၀၁၅ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၅ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် ဦးအောင်ကျော်မိုး

(ခ) နိုင်ငံသား မြန်မာနိုင်ငံ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၁၆၊ ၈ လမ်း၊ ရွှေကမ္ဘာအိမ်ရာ၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မင်းဓမ္မဟဲဗီးအင်(န်)ဒပ်စထရီးယဲ(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ အမှတ် ၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၉၁၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန် ၄၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား MANUFACTURING AND MARKETING OF CONSTRUCTION MATERIALS (HIGH RISE BUILDING, WAREHOUSE AND BRIDGES)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန် ၄၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄.၉၅၆ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၂နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၂.၃၉၀သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄.၉၅၆ သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၂နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



Form (2)

1306-A

25-9-2015

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 992 / 2015 Date 25th September 2015

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub - section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter U AUNG KYAW MOE

(b) Citizen MYANMAR

(c) Address NO.16, 8th STREET, SHWE KABAR HOUSING, WARD NO.3, MAYANGON TOWNSHIP, YANGON

(d) Name and Address of Principal Organization MIN DHAMA HEAVY INDUSTRIAL COMPANY LIMITED, NO. 74, 75, 76, 91, KANAUNG MIN THAR GYI STREET, INDUSTRIAL ZONE 4, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(e) Place of Incorporation MYANMAR

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING AND MARKETING OF CONSTRUCTION MATERIALS (HIGH RISE BUILDING, WAREHOUSE AND BRIDGES)

(g) Place (s) at which Investment is permitted PLOT NO. 74, 75, 76, 77, 78, 91, KANAUNG MIN THAR GYI STREET, INDUSTRIAL ZONE 4, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US $ 24.956 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN TWO YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 62.390 MILLION (INCLUDING US $ 24.956 MILLION)

(k) Construction period TWO YEARS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

Chairman

Myanmar Investment Commission

Confidential

1306-A
28-9-2015

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : DICA-3/FI-1209/2015(1306-A) Tel: 01-658128
Date : 28th September 2015 Fax: 01-658141

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)" under the name of "Min Dhama Steel Structures Company Limited"**

Reference: Min Dhama Steel Structures Company Limited dated on (19.5.2015)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (16/2015) held on (11-9-2015), had approved the proposal for investment in "Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)" under the name of "Min Dhama Steel Structures Company Limited" submitted as a joint venture by Mutual Profit Trading Limited (40%) from Hong Kong and Min Dhama Heavy Industrial Company Limited (60%) from the Republic of the Union of Myanmar.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 30(thirty) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land and buildings and extendable for another 10(ten) years in two times by mutual agreement between U Yang Ho, Daw Shout Si and Min Dhama Steel Structures Company Limited. At the expiry of the Lease period for land and buildings, Min Dhama Steel Structures Company Limited shall transfer the leased land and buildings to the Lessor within 3(three) months in good condition, ground damages having been refilled or repaired.

4. The annual rent for the land and buildings shall be US $ 444,400.00(United States Dollar four hundred and forty-four thousand and four hundred only) calculated at the rate of US $ 8.236 per square metre per year of the land and buildings measuring the total area of 53,952.738 square metre (13.332 acres).

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Mutual Profit Trading Limited shall have to sign the Joint Venture Agreement with Min Dhama Heavy Industrial Company Limited. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and buildings with U Yang Ho and Daw Shout Si. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Min Dhama Steel Structures Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation, Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated on the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Min Dhama Steel Structures Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the Min Dhama Steel Structures Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated on the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Foreign Investment Law. Min Dhama Steel Structures Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labours in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Min Dhama Steel Structures Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the

Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Min Dhama Steel Structures Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Impact Assessment (EIA) Process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare, submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Min Dhama Steel Structures Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Min Dhama Steel Structures Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire

extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to appoint the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made out of the local sales of Min Dhama Steel Structures Company Limited.

23. Min Dhama Steel Structures Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Min Dhama Steel Structures Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of Construction
11. Ministry of National Planning and Economic Development
12. Ministry of Labour, Employment and Social Security
13. Central Bank of Myanmar
14. Office of the Yangon Region Government
15. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
16. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
17. Director General , Department of Urban & Housing Development
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Director General, Directorate of Trade
21. Director General, Immigration and National Registration Department

22. Director General, Directorate of Labour
23. Director General, Department of Environmental Conservation
24. Director General, Fire Services Department
25. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
26. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
27. Managing Director, Myanma Insurance
28. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
29. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

ကုမ္ပဏီအမည် - Min Dhama Steel Structures Company Limited

လုပ်ငန်း - Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့်နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၁၉-၅-၂၀၁၅		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၂၇-၅-၂၀၁၅	၉-၆-၂၀၁၅	
	(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၂၇-၅-၂၀၁၅	၃-၆-၂၀၁၅	
	(ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၂၇-၅-၂၀၁၅	၉-၆-၂၀၁၅	
	(ဃ) ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန	၂၇-၅-၂၀၁၅	၁၅-၆-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၇/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၂၅-၅-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုချက်လက်ခံကြောင်းပြန်ကြားခြင်း	၂၅-၅-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်များနှင့်အညီ ပြင်ဆင်ချက်များကို ပြန်လည်တင်ပြလာခြင်း	၈-၇-၂၀၁၅		
၆	ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ(၇)စုံပေးပို့ခြင်း	၈-၇-၂၀၁၅		
၇	**စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက် (၅၀)ရက်**			

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Min Dhama Steel Structures Company Limited
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)
တည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ်(၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	US $ ၆၂.၃၉၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	၆၀% ပြည်တွင်းရောင်း ၄၀% ပြည်ပရောင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	ကနဦး ၃၀ နှစ် နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ်
အရင်းကြေကာလ	-	၅ နှစ် ၄လ
IRR	-	၂၁.၈၄%

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြ အပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၃.၀၀၀ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၅၂၈.၂၀၀ သန်း	
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		ကျပ် ၁၂,၉၆၈.၅၀၀ သန်း
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၁၃,၄၃၇.၇၅၀ သန်း	ကျပ် ၅,၃၇၅.၁၀၀ သန်း
၆	လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၂,၅၀၀.၄၀၀ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်ထက်ကျော်ပါက အခွန်ပေးရမည့် ဝန်ထမ်း (၆၅၅) ဦး
၈	CSR (၂%)		ကျပ် ၁,၃၉၆.၅၀၀ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၂,၉၅၂.၆၀၀ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၇၉၀ ဦး ပြည်ပ ၁၅ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၇၉၀)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြုစေပါ သည်။ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျော့ချရေးကို အထောက်အကူ ပြုစေနိုင်ပါသည်။
စုစုပေါင်း		ကျပ် ၁၃,၉၆၈.၉၅၀ သန်း	ကျပ် ၂၅,၁၉၄.၂၆၅သန်း
Cost : Benefit		၁ : ၂	

အကြောင်းအရာ။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁	ကုမ္ပဏီအမည်/ကမကထပြုသူ	- Min Dhama Steel Structures Company Limited - ဦးအောင်ကျော်မိုး (မြန်မာ)
၂	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - မင်းဓမ္မဟဲဗီးအင်(န်)ဒပ်စထရီးယဲ(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (မြန်မာ) ၆၀% - Mutual Profit Trading Limited (ဟောင်ကောင်) ၄၀%
၃	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)
၄	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်(၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေဧရိယာ	- ၁၃.၃၃၂ ဧက (၅၃,၉၅၂.၇၃၈ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦအကျယ်အဝန်း	- (၂၃၇mx၁၂၀mx၁၂m) (စက်ရုံ) - (၂၆mx ၁၂mx ၁၀.၈m) (ရုံး) - (၉၃.၂mx ၁၀.၇mx ၇.၂m) (ဝန်ထမ်းအိမ်ရာ)နှင့် အခြားအဆောက်အဦငယ်(၁၀)လုံး
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးရန်ဟော်နှင့် ဒေါ်ရှောက်ဆီ
၅	နှစ်စဉ်မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၄၄,၄၀၀ တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာ US $ ၈.၂၃၆ နှုန်း
	မြေငှားသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ်
၆	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ်
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂ နှစ်
၇	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US $ ၆၂.၃၉၀ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	- (US $/သန်း)

	မြန်မာ	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၁၁၃	၁၉.၃၉၈	၁၉.၅၁၁
မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	၁၃.၃၃၂	-	၁၃.၃၃၂
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး(ပြည်ပဝယ်)	-	၅.၅၅၈	၅.၅၅၈
အဆောက်အဦဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	၂၃.၉၈၉	-	၂၃.၉၈၉
စုစုပေါင်း	၃၇.၄၃၄	၂၄.၉၅၆	၆၂.၃၉၀

၈	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပထမနှစ်)	- ၈၀၅ ဦး
	ပြည်တွင်း	- ၇၉၀ ဦး (ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၂,၀၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	- ၁၅ ဦး (ပြည်ပမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ US $ ၃,၅၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ US $ ၁၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၉	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ၆၀% ပြည်တွင်းရောင်း
		- ၄၀% ပြည်ပပို့
၁၀	၆နှစ်မြောက်တွင် ကုမ္ပဏီ၏	
	ဝင်ငွေ	- US $ ၆၉.၀၀၀ သန်း
	အသုံးစရိတ်	- US $ ၆၀.၅၁၃ သန်း
	အသားတင်အမြတ်	- US $ ၈.၄၈၇ သန်း
၁၁	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (၆နှစ်မြောက်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US $ ၂.၈၂၉ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- US $ ၁.၉၅၀ သန်း
၁၂	အရင်းကြေကာလ	- ၅ နှစ် ၄လ
၁၃	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၁.၈၄%
		- ၁ US $ = ၉၅၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
၁၄	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု(နှစ်စဉ်)	- ၆၃၀,၀၀၀ kWh
၁၅	CSR	- ၂%
၁၆	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်	- မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်း၊ မီးငြိမ်းသတ်ရေးလုပ်ငန်း စီမံချက်ရေးဆွဲ တင်ပြထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရက....၃/န- ၁၂၀၉/၂၀၁၅(၉၀၆ က)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင် လ ၁၀ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ ဟောင်ကောင်မှ Mutual Profit Trading Limited သည် ၄၀%နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ မင်းဓမ္မဟဲဗီးအင်(န်)ဒပ်စထရီးယဲ(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၆၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Min Dhama Steel Structures Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁) ရှိ မြေဧရိယာ ၁၃.၃၃၂ ဧက(၅၃,၉၅၂.၇၃စတုရန်းမီတာ) နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင်များဖြစ်သည့် ဦးရန်ဟော်၊ ဒေါ်ရွှောက်ဆီတို့နှင့် Min Dhama Steel Structures Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦများ ငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်(မူကြမ်း)၊ အဆောက်အဦဓါတ်ပုံ၊ ဦးရန်ဟော်၊ ဒေါ်ရွှောက်ဆီတို့ အမည်ပေါက် မြေဂရန်မိတ္တူ၊ လုပ်ငန်းတည်နေရာပြမြေပုံ၊ ဖက်စပ်စာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်မည့် ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာ ၁၃.၃၃၂ဧက (၅၃,၉၅၂.၇၃စတုရန်းမီတာ) နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား တစ်နှစ်ကို တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၈.၂၃၆ နှုန်းဖြင့် ငှားရမ်းမည်ဖြစ်ပြီး၊ တစ်နှစ်လျှင် စုစုပေါင်းငှားရမ်းခ US $ ၄၄၄,၄၀၀ ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှား သက်တမ်းမှာ ကနဦး ၃၀နှစ် ဖြစ်ပြီး နှစ်ဖက်သဘော တူညီချက်အရ နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ် ထပ်မံတိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၃၀နှစ် ဖြစ်ပြီး နောက်ထပ် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ် ထပ်မံတိုးမြှင့်မည် ဖြစ်ပါသည်။ တည်ဆောက်မှုကာလ ၂နှစ် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US $ ၆၂.၃၉၀ သန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီမှ ၄၀% နှင့် မြန်မာကုမ္ပဏီမှ ၆၀% တို့ကို အောက်ပါအတိုင်း ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်-

US $(သန်း)

	မြန်မာ	**နိုင်ငံခြား**	**စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု**
ငွေသား	၀.၁၁၃	၁၉.၃၉၈	၁၉.၅၁၁
မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	၁၃.၃၃၂	-	၁၃.၃၃၂
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး (ပြည်ပဝယ်)	-	၅.၅၅၈	၅.၅၅၈
အဆောက်အဦဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	၂၃.၉၈၉	-	၂၃.၉၈၉
စုစုပေါင်း	၃၇.၄၃၄	၂၄.၉၅၆	၆၂.၃၉၀

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှဝန်ထမ်း (၇၉၀)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း(၁၅)ဦး စုစုပေါင်း (၈၀၅)ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ်၁၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၂,၀၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၃,၅၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှထွက်ရှိသော ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း၌ ၆၀%ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်ပသို့ ၄၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်(၆နှစ်မြောက်)၏ Fabricated Steel Structure ထုတ်လုပ် မှုအရေအတွက်နှင့် ဈေးနှုန်း များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများ	**ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက် (MT)**	**ပြည်တွင်းရောင်းဈေး (MT/ကျပ်)**	**ပြည်ပရောင်းဈေး (MT/US $)**
High Rise Buildings	၃၀,၀၀၀	၁,၂၃၅,၀၀၀	၁,၅၀၀
Warehouse Construction	၁၀,၀၀၀	၁,၂၃၅,၀၀၀	၁,၅၀၀
Bridges	၁၀,၀၀၀	၁,၂၃၅,၀၀၀	၁,၅၀၀

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

US $ (သန်း)

(က)	ဝင်ငွေ	၆၉.၀၀၀
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၆၀.၅၁၃
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၈.၄၈၇

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US $ ၂.၈၂၉ သန်း နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် US $ ၁.၉၅၀ သန်း ရရှိမည် ဖြစ်ပြီး၊ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၅နှစ် ၄လ နှင့် အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၂၁.၈၄% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၉၅၀ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါကြောင်း၊ ၂၀၁၅ခုနှစ် ဇွန်လ ၄ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၇/၂၀၁၅) မှ Min Dhama Steel Structures Company Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(က)

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်-

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ရေးဆွဲ ချမှတ်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်း

ကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းစနစ်များ အသုံးပြုခြင်း၊ အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု(CSR)အတွက် အမြတ်ငွေ၏ ၂% အား အသုံးပြုရန် အပါအဝင် ကတိကဝတ်များ၊ လုပ်ငန်းစီမံချက်များအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်။

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုနှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ဆောင်ရွက်ပြီး EIA အစီရင် ခံစာတင်ပြရန်။

(၃) အဆိုပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာများ၊ လုပ်ငန်း အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် အစီရင်ခံစာအရ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။ **ကုမ္ပဏီမှ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) တို့ကို A.M.K and Associates (E.I.A consulting) မှ တာဝန်ယူရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။**

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ** အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အသုံးပြုမည့် စက်ပစ္စည်းများ သင့်လျော်မှုရှိကြောင်း၊ Welding လုပ်ငန်းတွင် CO_2 နှင့် Argon ဓာတ်ငွေ့များ သုံးစွဲရသဖြင့် ကျန်းမာရေးအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန် လိုအပ်ပါကြောင်းနှင့် လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ **ကုမ္ပဏီမှ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် လိုက်နာကျင့်သုံးရမည့် Safety Management System လမ်းညွှန်စာအုပ်ကို တင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

(ဃ) **ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ** Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ ပေးပို့လာသော Specification များအရ၊ ၎င်းကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်မည့်

ပစ္စည်းအမျိုးအစားများဖြစ်သော Structural Plate, H-Beam/ Angle/ Box နှင့် Pipe တို့မှာ တင်သွင်းလာသော နိုင်ငံ(Country of Origin)၏ သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်း(Standard Specification)နှင့် ကိုက်ညီကြောင်းနှင့် အခြားအရည်အသွေးများဖြစ်သော Tensile Strength, Yield Strength, Elongation(%)တို့နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများဖြစ်သော Welding filler consumable, High tension bolt တို့မှာလည်း နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံညွှန်းနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိပါသဖြင့် ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြစာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)**

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် Mutual Profit Trading Limited သည် DBS Bank တွင် ၃၁-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် US $ ၄၂၂,၆၅၃.၆၂ ရှိကြောင်းနှင့် ဟောင်ကောင်တွင် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၀၀၄၆၄၆ (၂၉-၁၁-၂၀၁၃) ရက်စွဲဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း၊ မင်းဓမ္မဟဲဗီးအင်(န်)ဒပ်စထရီးယဲ(လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် ၂၉-၄-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် ကမ္ဘောဇဘဏ်တွင် ကျပ်၅၀,၁၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၅၅/၂၀၁၄-၂၀၁၅(၉-၁၂-၂၀၁၄) ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူ၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူ၊ ပုံစံ-၆ နှင့် ပုံစံ-၂၆ မိတ္တူ တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ကုမ္ပဏီမှ မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်း စီမံချက်ရေးဆွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး စီစဉ်ထားရှိမှုများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများအတွက် နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂% ကို Corporate Social Responsibility Plan တွင် အသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၂၅ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၁၇/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၇။ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ Min Dhama Steel Structures Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင် မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁) ရှိ မြေဧရိယာ ၁၃.၃၃၂၈ဧက (၅၃,၉၅၂.၇၃စတုရန်းမီတာ)နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦများအားငှားရမ်း၍ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
1	Min Dhama Steel Structures Company Limited	Min Dhama Heavy Industrial Co., Ltd. Represented by (1) U Aung Kyaw Moe Managing Director Myanmar 9/ Ma Ka Na (Naing) 088763	No.16, 8th Street, Shwe Kabar Housing, Ward No.3, Mayangone Township, Yangon Region
		Mutual Profit Trading Ltd. Represented by (2)Mr. Lee, Ching - Sung Director Taiwanese P.P No. 135217530	Room A, 7/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ် - ၀၉ ၅၀၂၀၂၃၀

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဦးတင်မောင်ထွန်း

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ - -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - -



M-1088
11.6.15

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

နောက်ဆက်တွဲ(က)

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၄၃) / ဘဏ္ဍာ
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၉ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇. ၅. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/ န-၁၂၀၉ / ၂၀၁၅ (၆၉၃)

၁။ ဟောင်ကောင်မှ Mutual Profit Trading Limited သည် ၄၀%နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ မင်းဓမ္မဟဲဗီး အင်(န်)ဒပ်စထရီးယဲ(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၆၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Min Dhama Steel Structures Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁)ရှိ မြေဧရိယာ ၁၃. ၃၃၂ ဧက (၅၃.၉၅၂. ၇၃၈ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၇၉၀)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁)ရှိ မြေဧရိယာ ၁၃. ၃၃၂ ဧက (၅၃.၉၅၂. ၇၃၈ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်နှစ်အတွက် မြေတစ်စတုရန်းမီတာလျှင် USD ၈. ၂၄ နှုန်းဖြင့် နှစ်(၃၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။

D/2015(Cabinet/27.(3)

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် (၄. ၆. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၇/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၅)အရ Min Dhama Steel Structures Company Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Min Dhama Steel Structures Company Limited
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

D/2015/Cabinet/27 (4)



နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

10 PF-3258
12-6-15

MI-1107
15-6

စာအမှတ် ၃(၁)/ ၁၁(ဃ)(ဖ)/ (၈၆၁ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ ၁၀ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁)မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇ - ၅ -၂၀၁၅ ၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃ /န - ၁၂၀၉/၂၀၁၅(၆၉၅)
(၂)ဤဝန်ကြီးဌာန ၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၏ ၁ - ၆ -၂၀၁၅ ၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၊ ၃(၁)/ ၁၁(ဃ) (ဖ)/ (၇၁၂ /၂၀၁၅)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဟောင်ကောင်မှ Mutual Profit Trading Limited သည် ၄၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ မှ မင်းဓမ္မဟဲဗီးအင်(န်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၆၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Min Dhama Steel Structures Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇၄၊၇၅၊၇၆၊၇၇၊ ၇၈၊၉၁) ရှိ မြေဧရိယာ (၁၃.၃၃၂) ဧက (၅၃,၉၅၂.၇၃၈ စတုရန်းမီတာ) နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing and Marketing of Construction materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် သံထည်ပစ္စည်းများ၊ သံနှင့်စပ်ဆက်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသောကြောင့် ၎င်းတို့မှထွက်ရှိလာမည့် အမှုန်အမွှားများ နှင့် အခြားစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများသည် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေထု နှင့် လေထုတို့အား ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပြီး လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စက်များအသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသဖြင့် အသံဆူညံခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Min Dhama Steel Structures Co., Ltd. မှ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges) လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက်လုပ်ငန်း စီမံကိန်းရေးဆွဲချမှတ်ခြင်း ၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စီမံကိန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းစနစ်များအသုံးပြုခြင်း၊ အဆိုပြုလွှာတွင်ပါဝင်သည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု(CSR) အတွက် အမြတ်ငွေ၏ (၂ %) အား အသုံးပြုရန် အပါအဝင်ကတိကဝတ်များ ၊ လုပ်ငန်းစီမံချက်များအတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုနှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု မရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ဆောင်ရွက်ပြီး EIA အစီရင်ခံစာတင်ပြရန်၊

(ဂ) အဆိုပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကိုအခြေခံ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာများ ၊ လုပ်ငန်းအစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan – EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် အစီရင်ခံစာအရ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူလူထုတို့၏ ဆန္ဒနှင့်သဘောထားမှတ်ချက်များ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်ရီ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
သစ်တောဦးစီးဌာန



A.M.K and Associates (E.I.A consulting)
No.17,Banderpin Street,Kyimyindie Township,Yangon.

စာအမှတ်။ ။ AMK / EIA (၃၄ ·
ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၇) ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂) ၊ နေပြည်တော်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **MINDAMA STEEL STRUCTURE CO., LTD အတွက်(IEE/ EMP)အစီရင်ခံစာရေးသားခြင်း**

(၁) အထက်ပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်အမှတ် (၄) အကွက်အမှတ် (74/ 78 - ၉၁)တွင် တည်ဆောက်ပြီး Fabricated steel structure for High rise building and industrial modular factory များကို ထုတ်လုပ်ရောင်းချရန်နှင့် သက်ဆိုင်သော အောက်ဖော်ပြပါ အစီရင်ခံစာများအတွက် ကျွန်တော်များ AMK & Associates (EIA Consulting) မှ (၂၅.၆.၂၀၁၅) နေ့တွင် လုပ်ငန်းများ စတင်လုပ်ဆောင်ပါမည်။

(က) ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာကနဦးလေ့လာခြင်း Initial Environmental Examination (IEE) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုများကို ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact assessment) (EIA) ✓

(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆိုင်ရာဆန်းစစ်ခြင်း (Impact Assessment and Mitigation Measures)

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာ စီမံထားရှိ အစီအစဉ်များ (Environmental Management Plan- EMP)

၂။ အဆိုပါ အစီရင်ခံစာများကို ၂၇.၆.၂၀၁၅ နေ့တွင် စတင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး၊ အဆိုပါ ရက်မှ (၁)လခွဲ အတွင်း ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်၍ ဆက်လက်တင်ပြသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Aung Myat Kyaw
Team Leader
A.M.K & Associates (E.I.A Consulting)



နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၇၅၆)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၆ ရက်

M-1091 12.6.15 သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇. ၅. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န - ၁၂၀၉ / ၂၀၁၅ (၆၉၄)

၁။ Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd. သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇၊ ၇၈၊ ၉၁)တွင် Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အသုံးပြုမည့် စက်ပစ္စည်းများ သင့်လျော်မှုရှိပါသည်။

(စ) Welding လုပ်ငန်းတွင် Co2 နှင့် Argon ဓါတ်ငွေ့များ သုံးစွဲရသဖြင့် ကျန်းမာ ရေးအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd. မှ Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(သွင်မြင့်မောင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၁)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES CO., LTD

No.(74/75/76/77/78/91), Kanaung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (4),
Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, Myanmar.

သို့/-

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ( )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **Welding** လုပ်ငန်းတွင် **CO2** နှင့် **Gas** ဓါတ်ငွေ့များ သုံးစွဲရသဖြင့် ကျန်းမာရေးအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

၁။ ကျွန်တော်များ " **Min Dhama Steel Structure Co.,Ltd** " သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇၄၊၇၅၊၇၆၊၇၇၊၇၈၊၉၁) ဟုခေါ် တွင်သော မြေဧရိယာ(၁၃. ၃၃၂)ဧကရှိသော မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း (**High Rise Building, Warehouse and Bridges**) ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြထားပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ **Welding** လုပ်ငန်းတွင် **Oxygen (CO2)** နှင့် **Gas** ဓါတ်ငွေ့ကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါဓါတ်ငွေ့များသည် ပြင်ပသို့ယိုစိမ့်ခြင်းမရှိအောင် ဓါတ်ငွေ့ပိုက်အား ပလပ်စတစ်ပိုက်လိုင်းထဲတွင် ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ထားပြီး အသုံးပြုရန်လိုအပ်သည့် ပမာဏသို့ရောက်ရှိအောင် **Control System** နှင့် **Detected Protector** စနစ်ကို တပ်ဆင်ထားရှိပြီးဖြစ်သည်။ **Welding** လုပ်ငန်းပြုလုပ်ရာ၌ ၄င်းဓါတ်ငွေ့များ လေထုထဲတွင် ပျံ့နှံ့မှုရှိမရှိ တိုင်းတာစက်များလည်းစက်ရုံထဲတွင် တပ်ဆင်ထားရှိပါသည်။

၃။ စက်ရုံအဆောက်အဦအတွင်း လေဝင်လေထွက် ကောင်းမွန်ရန်အတွက် **Air Blower** နှင့် **Fan** များလည်း တပ်ဆင်ထားရှိပါသည်။

၄။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် လိုက်နာကျင့်သုံးရမည့် **Safety Management System** လမ်းညွှန်စာအုပ်ကိုလည်း ထုတ်ဝေထားပြီး အသိပညာပေးလိုက်နာကျင့်သုံးရန် လေ့ကျင့်ထားရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ **Safety Management System** လမ်းညွှန်စာအုပ်ကိုလည်း ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်-

U AUNG KYAW MOE
Promoter
MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
နေပြည်တော်

နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)

NPF-3326
17.6.15

စာအမှတ်၊ ၂၁/ ဌာနခွဲ-၂/MIC/၂၀၁၅(စီ ၂၆၆)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၅ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

MI-1142
18.6.15

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၁၅ခုနှစ် မေလ (၂၇)ရက် နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/န-၁၂၀၉/၂၀၁၅(၆၉၆)

၁။ အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဟောင်ကောင်၊ မြန်မာဖက်စပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ ဆောင်ရွက်မည့် Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building , Warehouse and Bridges) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ထုတ်လုပ်မည့် ကွန်ကရစ်များ နှင့် ပတ်သက်၍ တွေ့ရှိချက် ၊ အဆင့် သတ်မှတ်ချက်များ ပြုလုပ်ပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည် ။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ခဲ့ရာ သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီ Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ ကွန်ကရစ်ထုတ်လုပ်ခြင်းမရှိကြောင်းနှင့် Steel Structures များကိုသာ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း (၈-၆-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာဖြင့် အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ Min Dhama Steel Structures Company Limited မှ ပေးပို့လာသော Specification များအရ၊ ၎င်းကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစားများဖြစ်သော Structural Plate ,H-Beam /Angle /Box နှင့် Pipe တို့မှာ တင်သွင်းလာသောနိုင်ငံ (Country of Origin) ၏သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်း (Standard Specification)နှင့် ကိုက်ညီကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။ ထို့အပြင် အခြားအရည်အသွေးများဖြစ်သော Tensile Strength , Yield Strength , Elongation (%) တို့နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများဖြစ်သော Welding filler consumable , High tension bolt တို့မှာလည်း နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိပါသဖြင့် ကုမ္ပဏီမှတင်ပြစာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည် ။

ပူးတွဲပါ

- Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd၏ အကြောင်းပြန်ကြားစာ (၁) စောင်
- Specification (၁) စောင်

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ကျော်လင်း၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

7/6 7/6 15/6

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ တံတားဦးစီးဌာန။

Fax : 067 - 40746

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

တံတားဦးစီး

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရက်စွဲ - ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ (၀၈)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd ၏ Specification များပေးပို့ခြင်း။

လူကြီးမင်းတို့ဌာနမှ ကျွန်တော်များ Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd ၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့လျှောက်ထားမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပေးနိုင်ရန် လိုအပ်သော နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းမည့် Steel Structure များနှင့်ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ၏ Specification များကို ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

ကျွန်တော်များ Min Dhama Steel Structures Co.,Ltd မှ Steel Structure များကိုသာ ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ လူကြီးမင်းတို့၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ပေးပို့ထားသည့် သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ ရည်ညွှန်းပါစာအရ ကွန်ကရစ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်လုပ်ခြင်းမရှိကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးတင်မောင်ထွန်း

အထွေထွေမန်နေဂျာ

Exhibit (10)

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

List of Local Employee

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in Kyats	Monthly - Kyats	Yearly - Kyats
1	General Manager	1	2,000,000	2,000,000	24,000,000
2	Admin Manager	1	1,000,000	1,000,000	12,000,000
3	Financial Manager	1	800,000	800,000	9,600,000
4	Marketing Manager	1	800,000	800,000	9,600,000
5	Planning & Pre - Engineering Manag	2	600,000	1,200,000	14,400,000
6	Operation & Pre - Engineering Mana	5	600,000	3,000,000	36,000,000
7	QA-QC & Pre - Engineering Manage	3	600,000	1,800,000	21,600,000
8	Senior - Engineering	10	1,000,000	10,000,000	120,000,000
9	Junior - Engineering	54	600,000	32,400,000	388,800,000
10	Senior - Office Staff	15	400,000	6,000,000	72,000,000
11	Junior - Office Staff	25	200,000	5,000,000	60,000,000
12	Semi - Skilled Worker	50	300,000	15,000,000	180,000,000
13	Skilled Worker	442	340,000	150,280,000	1,803,360,000
14	General Worker	100	150,000	15,000,000	180,000,000
15	Driver	30	200,000	6,000,000	72,000,000
16	Security	50	120,000	6,000,000	72,000,000
	TOTAL	**790**			**3,075,360,000**

List Of Foreign Employees

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in U S$	Monthly - U S $	Yearly - U S $
1	Engineering Staff	10	3,500	35,000	420,000
2	General Manager	1	10,000	10,000	120,000.00
3	Financial Manager	1	6,000	6,000	72,000
4	Engineering Manager	3	4,000	12,000	144,000
	TOTAL	**15**	**23,500**	**63,000**	**756,000**

Exhibit (10 - A)

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

Direct , Indirect Salary & Wages

Sr.No.	Designation	Number of Person	YEAR . 1		YEAR . 2	YEAR . 3	YEAR . 4	YEAR . 5	YEAR . 6 ~ 30
			Salaries /Month	Yearly	Yearly	Yearly	Yearly	Yearly	Yearly
1	General Manager	1	2,000,000	24,000,000	27,600,000	31,740,000	36,501,000	40,151,100	44,166,210
2	Admin Manager	1	1,000,000	12,000,000	13,800,000	15,870,000	18,250,500	20,075,550	22,083,105
3	Financial Manager	1	800,000	9,600,000	11,040,000	12,696,000	14,600,400	16,060,440	17,666,484
4	Marketing Manager	1	800,000	9,600,000	11,040,000	12,696,000	14,600,400	16,060,440	17,666,484
5	Planning & Pre - Engineerin	2	600,000	14,400,000	16,560,000	19,044,000	21,900,600	24,090,660	26,499,726
6	Operation & Pre - Engineer	5	600,000	36,000,000	41,400,000	47,610,000	54,751,500	60,226,650	66,249,315
7	QA-QC & Pre - Engineering	3	600,000	21,600,000	24,840,000	28,566,000	32,850,900	36,135,990	39,749,589
8	Senior - Engineering	10	1,000,000	120,000,000	138,000,000	158,700,000	182,505,000	200,755,500	220,831,050
9	Junior - Engineering	54	600,000	388,800,000	447,120,000	514,188,000	591,316,200	650,447,820	715,492,602
10	Senior - Office Staff	15	400,000	72,000,000	82,800,000	95,220,000	109,503,000	120,453,300	132,498,630
11	Junior - Office Staff	25	200,000	60,000,000	69,000,000	79,350,000	91,252,500	100,377,750	110,415,525
12	Semi - Skilled Worker	50	300,000	180,000,000	207,000,000	238,050,000	273,757,500	301,133,250	331,246,575
13	Skilled Worker	442	340,000	1,803,360,000	2,073,864,000	2,384,943,600	2,742,685,140	3,016,953,654	3,318,649,019
14	General Worker	100	150,000	180,000,000	207,000,000	238,050,000	273,757,500	301,133,250	331,246,575
15	Driver	30	200,000	72,000,000	82,800,000	95,220,000	109,503,000	120,453,300	132,498,630
16	Security	50	120,000	72,000,000	82,800,000	95,220,000	109,503,000	120,453,300	132,498,630
	TOTAL	**790**		**3,075,360,000**	**3,536,664,000**	**4,067,163,600**	**4,677,238,140**	**5,144,961,954**	**5,659,458,149**

Exhibit (5)

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

Annual Production & Income Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 - 10
I	**Total Production**		**30,000**	**35,000**	**40,000**	**45,000**	**50,000**	**50,000**
	Fabricated Steel Structure							
1	- High Rise Buildings	MT	18,000	21,000	24,000	27,000	30,000	30,000
2	- Warehouse Construction	MT	6,000	7,000	8,000	9,000	10,000	10,000
3	- Bridges	MT	6,000	7,000	8,000	9,000	10,000	10,000
I - A	**Export Sales (40 %)**		**12,000**	**14,000**	**16,000**	**18,000**	**20,000**	**20,000**
	Fabricated Steel Structure							
1	- High Rise Buildings	MT	7,200	8,400	9,600	10,800	12,000	12,000
2	- Warehouse Construction	MT	2,400	2,800	3,200	3,600	4,000	4,000
3	- Bridges	MT	2,400	2,800	3,200	3,600	4,000	4,000
I - B	**Local Sales (60 %)**		**18,000**	**21,000**	**24,000**	**27,000**	**30,000**	**30,000**
	Fabricated Steel Structure							
1	- High Rise Buildings	MT	10,800	12,600	14,400	16,200	18,000	18,000
2	- Warehouse Construction	MT	3,600	4,200	4,800	5,400	6,000	6,000
3	- Bridges	MT	3,600	4,200	4,800	5,400	6,000	6,000

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 - 10
II - A	**Price (For Export Sales)**							
1	- High Rise Buildings	US$/MT	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500
2	- Warehouse Construction	US$/MT	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500
3	- Bridges	US$/MT	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500	$ 1,500
II - B	**Price (For Local Sales)**							
1	- High Rise Buildings	Kyats/MT	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,235,000	Ks 1,235,000
2	- Warehouse Construction	Kyats/MT	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,235,000	Ks 1,235,000
3	- Bridges	Kyats/MT	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,140,000	Ks 1,235,000	Ks 1,235,000
III - A	**Income (For Export Sales)**							
1	- High Rise Buildings	US$'000	10,800	12,600	14,400	16,200	18,000	18,000
2	- Warehouse Construction	US$'000	3,600	4,200	4,800	5,400	6,000	6,000
3	- Bridges	US$'000	3,600	4,200	4,800	5,400	6,000	6,000
	SUB TOTAL	US$'000	18,000	21,000	24,000	27,000	30,000	30,000
III - B	**Income (For Local Sales)**							
1	- High Rise Buildings	Kyat'000	12,312,000	14,364,000	16,416,000	18,468,000	22,230,000	22,230,000
2	- Warehouse Construction	Kyat'000	4,104,000	4,788,000	5,472,000	6,156,000	7,410,000	7,410,000
3	- Bridges	Kyat'000	4,104,000	4,788,000	5,472,000	6,156,000	7,410,000	7,410,000
	SUB TOTAL	Kyat'000	20,520,000	23,940,000	27,360,000	30,780,000	37,050,000	37,050,000
	Equivalent US $		21,600	25,200	28,800	32,400	39,000	39,000
	Grand Total	**US$ 000**	**39,600**	**46,200**	**52,800**	**59,400**	**69,000**	**69,000**

Note : US$ 1 = Kyat 950

Form (1)

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. , July ' 2015.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-
   - (a) Name .... U AUNG KYAW MOE
   - (b) Father's name .... U KWAY SHAN
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No........ 9/ MaKaNa (Naing) 088763
   - (d) Citizenship .... Myanmar
   - (e) Address : ....
     - (i) Address in Myanmar ... No.16, 8th Street, Shwe Kabar Housing, Ward No.(3), Mayangone Township, Yangon Region.
     - (ii) Residence abroad ....
   - (f) Name of principle organization .... MIN DHAMA HEAVY INDUSTRIAL CO.,LTD
   - (g) Type of business .... Manufacturing
   - (h) Principle company's address : .... No.(74/75/76/91), Kanaung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (4), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners' :-
   - (a) Name .... MR. LEE, CHING-SUNG
   - (b) Father's name .... -
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No..... 135217530
   - (d) Citizenship .... Taiwanese
   - (e) Address : ....
     - (i) Address in Myanmar ....
     - (ii) Residence abroad .... Room A, 7/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.

(f) Parent company ......MUTUAL PROFIT TRADING LIMITED

(g) Type of business ....-

(h) Parent company's address : ....Room A, 7/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.

Remark : The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2) :-

(1) Company registration certificate (copy) ;

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business ;

3. Type of proposed investment business :-

(a) Manufacturing .... Manufacturing and Marketing of Construction Materials (High Rise Building, Warehouse and Bridges)

(b) Service business related with manufacturing ....

(c) Service ....

(d) Others ....

Remark : Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed :-

(a) One hundred percent ....

(b) Joint Venture :

(i) Foreigner and citizen .... 40% & 60%

(ii) Foreigner and Government department / organization ....

(c) By contractual basis :

(i) Foreigner and citizen ....

(ii) Foreigner and Government department / organization ....

Remark : The following information needs to attach for the above paragraph (4) :-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors ;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State ;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Particulars relating to company incorporation

(a) Authorized capital ..... US$ 100,000,000

(b) Type of share ..... 1,000,000 ordinary shares of US$ 100 each

(c) Number of shares .....

..... 62.39 % of Authorized capital

Remark : Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph (5)

6. Particulars relating to capital of the investment business

	Kyat / US$ (Million)
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	USD 37.4340 (60%)
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	USD 24.9560 (40%)
Total	USD 62.3900 (100%)

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in

Within one year as soon as MIC approval

(d) Last date of capital brought in

Within two years

(e) Proposed duration of investment ..... 30 years.

Extenable to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.

(f) Commencement date of construction Within 6-months from the date of issue of MIC Permit

(g) Construction period ..... Within two years

Remark : Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and amount)	19.3985	18,428.575
(b) Machinery and equipment and value (**Please See Exhibit - 2**)	5.5575	5,279.625
(c) List of initial raw materials and value	-	-

(d)	Value of licence, intellectual property, industrial design,trade mark,patent right,etc	-	-
(e)	Electrical Materials **(Please See Exhibit)**	-	-
(f)	Value of technical know - how	-	-
(g)	Others (Building)	-	-
	Total	24.9560	23,708.200

Remark : The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e).

8. Details of local capital to be contributed -

		Kyat (Million)	Equivalent USD (Million)
(a)	Cash	106.875	0.1125
(b)	Cash (Rental Fees For Land & Building)	-	13.3320
(c)	Cash (Building & Civil Work)	-	23.9895
(d)	Cost of building construction	-	-
(e)	Value of furniture and assets (to enclose detail list)	-	-
(f)	Value of initial raw material requirement (to enclose detail list)	-	-
(g)	Others	-	-
	Total	106.875	37.4340

9. Particulars about the investment business :-

(a) Investment location (s) / place ......No.(74/75/76/77/78/91), Kanaung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (4), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location ......No.(74/75/76/77/78/91), Kanaung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (4), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

(ii) Number of land / building and area ......

Land - (13.332) acres, (53,952.738 sq mtr)

Building - Please See Exhibit (3)

(iii) Owner of the land ....

(aa) Name / company / department ....

U Yang Ho (13/LaYaNa (Naing) 092279)

Daw Shout Si (9/MaYaTa (Naing)107215)

(bb) National Registration Card No............-

(cc) Address .... No.5 (Za-2/2), Aung Mingalar Street,

Ward No.(4), Mayangone Tsp, Yangon Region.

(iv) Type of land ....-

(v) Period of land lease contract ....-

(vi) Lease period .... 30 years ..... From .... To (   )year

(vii) Lease rate .... US$ 444,400 per annum for first (30) years

(US$ 8.23684 per sq mtr / per year)

(aa) Land ......(13.332) acres, (53,952.738 sq mtr)

(bb) Building .... Please See Exhibit (3)

(viii) Ward .... Industrial Zone (4)

(ix) Township .... Shwe Pyi Thar Township

(x) State / Region .... Yangon Region

(xi) Lessee .... U AUNG KYAW MOE

(aa) Name / Name of Company / Department ....

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES CO.,LTD

(bb) Father's name ....-

(cc) Citizenship .... Myanmar

(dd) ID No./Passport No. .... 9/ MAKANA (NAING)088763

(ee) Residence Address ...... No.16, 8th Street, Shwe Kabar Housing,

Ward No.(3), Mayangone Township, Yangon Region.

Remark : Following particulars have to enclosed for above Para 9 (b).

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences ;

(ii) draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office if the land is related to the State ;

(c) Requirement of building to be constructed ;

(i) Type / number of building ....

(ii) Area ....

(d) Product to be produced / Service ....

(1) Name of product .... Construction Materials

(High Rise Building, Warehouse and Bridges)

(2) Estimate amount to be produced annually ....

(3) Type of service ....

(4) Estimate value of service annually ....

Remark : Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d).

(e) Annual requirement of materials / raw materials

Remark : According to the above para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production system ....

(g) Technology ....

(h) System of sales .... Export Sales 40 %

.... Local Sales 60%

(i) Annual fuel requirement .... 1- Diesel 28,000 Gallons/year

(to prescribe type and quantity) 2- Petrol 5,200 Gallons/year

(j) Annual electricity requirement .... 6,300,000 KWH

(k) Annual water requirement .... 9,000 CBM/year

(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing -

(a) Name / company's name .... (1) MIN DHAMA HEAVY INDUSTRIAL CO.,LTD

.... (2) MUTUAL PROFIT TRADING LIMITED

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No. ....

....

(c) Bank Account No. ....

.... (1) Kanbawza Bank, Bank A/C No. 1801130000121

.... (2) DBS Bank, Bank A/C No. 00036714188

Remark : To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above para 10.

11. Number of personnel required for the proposed economic activity :-

(a) Local personnel (790) number (98)%

(b) Foreign experts and technicians (15) number (2)%

(Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period)

Remark : As per para 11 the following information shall be enclosed :-

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc ;

(ii) Social security and welfare arrangements for personnel ;

(iii) family accompany with foreign employee ;

12. Particulars relating to economic justification :-

	Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a) Annual income	Please see Exhibit (6)	....
(b) Annual expenditure	Please see Exhibit (6)	....
(c) Annual net profit	Please see Exhibit (6)	....
(d) Yearly investments		....
(e) Recoupment period	5 years & 4 months Please see	Exhibit (8)
(f) Other benefits		....

(to enclose detail calculations)

13. Evaluation of environmental impact :-

(a) Organization for evaluation of environmental assessment ;

(b) Duration of the evaluation for environmental assessment ;

(c) Compensation programme for environmental damages ;

(d) Water purification system and waste water treatment system ;

(e) Waste management system ;

(f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on social impact assessments ;

(a) Organization for evaluation of social impact assessment ;

(b) Duration of the evaluation for social impact assessment ;

(c) Corporate social responsibility programme ;

Signature ....

Name U AUNG KYAW MOE

Designation Promoter

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

Financial Projections

Exhibit (1)

MIN DHAMA STEEL STRUCTURES COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Sr. No.	Name	Citizenship	N.R.C No & P.P. No	Designation	Address	Number of Share Capital	Share Capital (%)
A-	**MIN DHAMA HEAVY INDUSTRIAL CO.,LTD**	Incorporated in Myanmar Registration No. 4455/2014-2015 (9.12.2014)			No.(74/75/76/91), Kanaung Min Thar Gyi Street, Industrial Zone (4), Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.	900 Shares	60%
	Represented by its Directors :-						
	U AUNG KYAW MOE	Myanmar	9/ MaKaNa (Naing)088763	ManagingDirector	No.16, 8th Street, Shwe Kabar Housing, Ward No.(3), Mayangone Township, Yangon Region.		
B-	**MUTUAL PROFIT TRADING LIMITED**	Incorporated in Hong Kong Registration No. 2004646			Room A, 7/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.	600 Shares	40%
	Represented by its Directors :-						
	MR. LEE, CHING-SUNG	Taiwanese	135217530	Director	Room A, 7/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.		